

การบอกเวลาในภาษาพม่า

ตอนที่ ๓

การบอกเวลาของพม่ามี ๒ คือ แบบที่แบ่งเป็น ๑๒ ชั่วโมง ๒ คาบ เป็นรูปแบบทางการที่ใช้ในรายการโทรทัศน์ วิทยุใช้ติดต่อราชการ และภาษาพูดที่ไม่เป็นทางการ และแบบที่แบ่งเวลาเป็น ๒๔ ชั่วโมงซึ่งใช้ในแวดวงทหาร และในธุรกิจเกี่ยวกับการบิน ในการบอกเวลาทั้ง ๒ แบบมีการบอกเวลาใน ๑ ชั่วโมงซึ่งแต่ละชั่วโมงแบ่งเป็น ๖๐ นาที และในแต่ละนาทีแบ่งเป็น ๖๐ วินาที การบอกเวลาในระบบแบบสากลซึ่งเป็นระบบที่เป็นทางการมีการบอกเวลาที่มีเศษเป็น นาทีและวินาที ดังนี้

- ๐๘.๓๐ น. မနက် ဂြိုဏ်နာရီ ဝိနည်းဝိုင်းဝယ် မး နေး စိ နာ ယီ မိနိ တိုင် နေ့ หมายถึง ပြည်နာပိကဒါမလိပ်
နာတိ ဂြိုဏ်နာရီ မဟာမိတ် ဂြိုဏ်နာရီ မး နေး စိ နာ ယီ ကေ နေ့ မိနိ မဟာမိတ် ပြည်နာပိကဒါမလိပ်
- ၁၈.၄၅ န. ပြည်နာပိကဒါမလိပ် ဝိနည်းဝိုင်းဝယ် မး နေး စိ နာ ယီ ကေ နေ့ မိနိ မဟာမိတ် ပြည်နာပိကဒါမလိပ်
နာတိ ဂြိုဏ်နာရီ မဟာမိတ် ဂြိုဏ်နာရီ မး နေး စိ နာ ယီ ကေ နေ့ မိနိ မဟာမိတ် ပြည်နာပိကဒါမလိပ်
- ၁၉.၀၅.၄၀ န. ပြည်နာပိကဒါမလိပ် ဝိနည်းဝိုင်းဝယ် မး နေး စိ နာ ယီ ကေ နေ့ မိနိ မဟာမိတ် ပြည်နာပိကဒါမလိပ်
နာတိ ဂြိုဏ်နာရီ မဟာမိတ် ဂြိုဏ်နာရီ မး နေး စိ နာ ယီ ကေ နေ့ မိနိ မဟာမိတ် ပြည်နာပိကဒါမလိပ်

การบอกเวลาที่เป็นวันมีลักษณะการบอกวันปัจจุบัน วันก่อนและวันหลังวันปัจจุบัน ดังนี้ ถ้าจะบอกว่า ๒ วันก่อน
วันปัจจุบันต้องพูดว่า ဝါပိကဒါမလိပ် မဟာမိတ် မဟာမိတ် မဟာမိတ် หมายถึง เมื่อวานนี้ ถ้าเป็น ๑ วันก่อนวันปัจจุบัน พูดว่า မဟာမိတ်
မဟာမိတ် หมายถึง เมื่อวานนี้ สำหรับวันปัจจุบันพูดว่า ဝါပိကဒါမလိပ် မဟာမိတ် หมายถึง วันนี้ ๑ วันต่อจากวันปัจจุบัน พูดว่า
မဟာမိတ် မဟာမိတ် မဟာမိတ် หมายถึง พรุ่งนี้ ๒ วันต่อจากวันปัจจุบัน พูดว่า ဝါပိကဒါမလိပ် မဟာမိတ် မဟာမိတ်
ถ้า ๓ วันต่อจากวันปัจจุบัน พูดว่า ဝါပိကဒါမလိပ် မဟာမိတ် မဟာမိတ် မဟာမိတ် หมายถึง มะรืนนี้ การบอกเวลาในภาษาพม่าจบแต่เพียง
เท่านี้

ศุภชัย นวย เขียน

ชลธิชา สดมุข สุรูป

๒๓ กันยายน ๒๕๕๗